

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of March 30, 2009:

- 09-014** **Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles (R.R.V.M., chapitre V-1)**
[By-law amending the By-law concerning horsedrawn vehicles (V-1)]
The object is to increase the public liability insurance to \$400 000, set the duration of a driver's licence to one year, amend certain sanctions, replace the obligation to reside in Québec by the obligation to hold a Québec driver's licence, and require drivers to carry with them the rental contract when providing services on special occasions.
- 03-013-2** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (03-013)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for residential renovation and demolition-reconstruction (03-013)]
The object is to increase the maximum amount of subsidy to \$3.5 million, for a demolition-reconstruction, remove the requirement that a building be vacant for one year before a subsidy application is filed, in cases where the city has ordered a demolition, and extend the subsidy instalments.
- 09-015** **Règlement autorisant l'occupation à des fins d'hébergement de personnes ayant besoin d'aide et d'assistance, du bâtiment situé au 2590, avenue Letourneux sis sur le lot 1 881 114 du cadastre du Québec, localisé entre l'avenue Pierre-De Coubertin et la rue Hochelaga**
[By-law authorizing the occupancy, as a shelter for persons requiring aid and assistance, of the building bearing number 2590, avenue Letourneux, on lot 1 881 114 in the cadastre of Québec, between Avenue Pierre-De Coubertin and Rue Hochelaga]
- 09-018** **Règlement autorisant la construction d'un ensemble résidentiel pour famille situé au sud de la rue Dandurand entre les rues Jeanne-d'Arc et Charlemagne – Habitation Léa-Roback**
[By-law authorizing the construction of a family residential complex south of Rue Dandurand, between Rue Jeanne-d'Arc and Rue Charlemagne - Habitation Léa-Roback]
This replaces by-law 04-022.

- 04-047-79** **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin d'y introduire le Programme particulier d'urbanisme du Vieux-Pointe-aux-Trembles**
[Vieux-Pointe-aux-Trembles planning program]
- 04-047-80** **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**
[9015, rue Bellerive – Mercier–Hochelaga-Maisonneuve borough]
- 05-036-1** **Règlement modifiant le Règlement de construction pour application sur le territoire de l'arrondissement de Verdun et abrogeant le Règlement de construction 1750 (05-036)**
The amendments include, in particular, the withdrawal of elements under the authority of the borough, the alignment of provisions with the Architects Act and the Professional Code, and the addition of provisions on replacement measures and combustible projections.

The by-laws come into force on April 8, 2009, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements

Montréal, April 8, 2009

M^e Yves Saindon
City Clerk